

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

 BAL SLOVAKIA, s.r.o. www.bal.sk	REMAL TELSAL NEUTRALIZAČNÁ SOĽ V 2026	Dátum vydania: 28.2. 2014
		Dátum revízie: - Revízia: - Strana 1 z 8

ODDIEL 1: IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI /PODNIKU

1.1 Identifikátor produktu:

Obchodný názov: REMAL TELSAL NEUTRALIZAČNÁ SOĽ V 2026

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú:

Relevantné identifikované použitia: Výrobok pre rýchlu neutralizáciu čerstvých omietok.

Použitia, ktoré sa neodporúčajú: Nepoužívať na predmety prichádzajúce do styku s pitnou vodou a potravinami.

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov:

Dodávateľ: BAL SLOVAKIA, s.r.o.

Miesto podnikania: Černovská 1670/8, 010 08, Žilina, Slovenská republika

Telefón: +421 41 500 5890

Fax: +421 41 564 3583

Výrobca: BARVY A LAKY TELURIA, s.r.o.

Skrchov , 679 61, Letovice, Česká republika

Tel.: +420 516 474 211

E-mail osoby zodpovednej za KBÚ: bal@bal.sk

1.4 Núdzové telefónne číslo: Národné toxikologické informačné centrum

00421-(0)2-547 741 66

24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách

ODDIEL 2: IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi: Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008, zákona č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon) a klasifikačných pravidiel smernice 67/548/EHS a 1999/45/ES.

2.1.1 Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]:

Vážne poškodenie očí, kategória 1, Eye Dam, H318

2.1.2 Klasifikácia podľa Smernice 1999/45/ES:

Dráždivý, Xi, R41

2.1.3 Doplnujúce informácie: Pre úplné znenie výstražných upozornení EÚ a R-viet: pozri ODDIEL 16.

2.2 Prvky označovania:


Označovanie podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]



Výstražné piktogramy:

Výstražné slovo: Nebezpečenstvo

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

	BAL SLOVAKIA, s.r.o. www.bal.sk	REMAL TELSAL NEUTRALIZAČNÁ SOĽ V 2026	Dátum vydania: 28.2. 2014 Dátum revízie: - Revízia: -

Výstražné upozornenia:

H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

Ďalšie výstražné upozornenia: -

Bezpečnostné upozornenia:

P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.

P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

P310 Okamžite volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára.

Nebezpečné zložky, ktoré musia byť uvedené na etikete: Obsahuje síran hlinitý

- 2.3 Iná nebezpečnosť:** Produkt môže mať nepriaznivé účinky na vodné organizmy a celkovo na vodné prostredie.

ODDIEL 3: ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

3.1 Látky: Neuvádza sa.

3.2 Zmesi:

Názov látky	Reg. č.	Pozn.	EC/ CAS číslo	Klasifikácia					Konc. (%)
				67/548/ EHS	CLP				
					Tr. nebezp.	Kat. nebezp.	Vystr. upoz.	Pikt. výstr..sl	
¹ síran hlinitý	-	-	233-329-5/ 17927-65-0	³ Dráždivý Xi; R41	³ Vážne poškodenie očí	³ Eye Dam.1	³ H318	GHS05 Dgr.	> 50

¹ Látka nemá predpísanú klasifikáciu podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008.

² Látka s expozičným limitom v pracovnom prostredí.

³ Klasifikácia výrobcu.

Pozn.: Plné znenia výstražných upozornení a R-viet sú uvedené v ODDIELE 16.

ODDIEL 4: OPATRENIA PRI PRVEJ POMOCI

4.1 Opis opatrení prvej pomoci:

- **všeobecné poznámky:** Neuvádza sa.
- **po vdýchnutí:** Postihnutú osobu premiestnite na čerstvý vzduch, zabezpečte jej pokoj a zabránite podchladeniu.
- **po kontakte s pokožkou:** Odstráňte kontaminovaný odev. Postihnuté miesta pokožky umyte veľkým množstvom vody a mydlom.
- **po kontakte s očami:** Dôkladne vypláchnite pri otvorených viečkach tečúcou vodou 10 až 15 minút. Ak ťažkosti pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.
- **po požití:** Vypláchnite ústa vodou, dajte vypiť asi 1/2 litra vody. **Nevyvolávajte zvracanie!** Vyhľadajte lekársku pomoc.
- **vlastná ochrana poskytovateľa prvej pomoci:** Nie je stanovená.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

 BAL SLOVAKIA, s.r.o. www.bal.sk	REMAL TELSAL NEUTRALIZAČNÁ SOĽ V 2026	Dátum vydania: 28.2. 2014
		Dátum revízie: - Revízia: - Strana 3 z 8

- 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené:** Má lokálne dráždivé až leptavé účinky na oči, pokožku a sliznice. Pri náhodnom požití môže dôjsť až k poleptaniu sliznice dutiny ústnej, žalúdka a čriev.
- 4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania:** Vo všetkých závažných prípadoch poškodenia zdravia alebo pretrvávania príznakov, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Upozornite, že liečbu je možné konzultovať s Národným toxikologickým informačným centrom v Bratislave.

ODDIEL 5: PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

- 5.1 Hasiace prostriedky :**
Vhodné hasiace prostriedky: Prispôbiť okolitým materiálom. Samotná zmes je nehorľavá.
Nevhodné hasiace prostriedky: Neuvádza sa.
- 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi:** Pri zohriatí na vysokú teplotu(odparenie do sucha alebo teplota nad 600°C) dochádza k vylučovaniu toxických a korozívnych pár oxidov síry(siričitý, sírový).
- 5.3 Rady pre požiarnikov:** Ochranný odev, dýchacie zariadenie nezávislé od okolia.

ODDIEL 6: OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLNENÍ

- 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy**
Pre iný ako pohotovostný personál: Používajte vhodný ochranný odev rukavice a ochranné okuliare.
Pre pohotovostný personál: Neuvádza sa.
- 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:** Zabrániť úniku do životného prostredia a odpadových systémov.
- 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a čistenie:** Použitelný produkt pozametajte a vložte naspäť do obalu, zvyšok umyte veľkým množstvom vody.
- 6.4 Odkaz na iné oddiely:** Vid' oddiel 8 a 13.

ODDIEL 7: ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE

- 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie:** Používajte vhodné ochranné pracovné prostriedky. Zabráňte styku s pokožkou a očami. Pri práci nejedzte, nepite a nefajčite.
- 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkolvek nekompatibility:** Skladujte mimo dosahu detí. Udržujte obaly v neporušenom stave. Skladujte tak, aby nadmernou vlhkosťou nedochádzalo k spekaniu. Pri navlhnutí sa zmes zlepuje, speká. Jej kvalita sa takto neznižuje.
- 7.3 Špecifické konečné použitie(-ia):** Vid'. Oddiel 1.2

ODDIEL 8: KONTROLY EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA

- 8.1 Kontrolné parametre:** Najvyššie prípustné expozičné limity (NPEL) podľa Prílohy č.1 k Nariadeniu vlády č. 355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

 BAL SLOVAKIA, s.r.o. www.bal.sk	REMAŁ TELSAL NEUTRALIZAČNÁ SOĽ V 2026	Dátum vydania: 28.2. 2014
		Dátum revízie: - Revízia: - Strana 4 z 8

expozíciou chemickým faktorom pri práci pre látky obsiahnuté v zmesi nie sú stanovené.

8.2 Kontroly expozície:

8.2.1 Primerané technické zabezpečenie: Dodržiavať všeobecné a hygienické opatrenia. Zabráňte styku s kožou a očami. Používajte vhodný ochranný odev, ochranné rukavice a okuliare alebo tvárový štít.

8.2.2 Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky:

8.2.2.1 Ochrana očí/tváre: Používať uzavreté ochranné okuliare alebo tvarový ochranný štít.

8.2.2.2 Ochrana kože: Používajte bavlnený ochranný pracovný odev.

Ochrana rúk: Používať ochranné rukavice odolné proti alkalickým roztokom. Je potrebné dodržiavať odporúčanú dobu použitia stanovenú výrobcom rukavíc.

8.2.2.3 Ochrana dýchacích ciest: Pri možnosti nadýchania použiť polomasku s filtrom proti prachu.

8.2.2.4. Tepelná nebezpečnosť: Neuvádza sa.

8.2.3 Kontroly environmentálnej expozície: Nevypúšťať do kanalizácie, vodných tokov a pôdy.

ODDIEL 9: FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach:

Vzhľad:	pevná látka v granulovanej forme, bielej až šedej farby
Zápach:	bez zápachu
Prahová hodnota zápachu:	neuvádza sa
pH:	nestanovuje sa, zmes kyslej povahy
Teplota topenia:	117°C
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah:	nestanovuje sa
Teplota vzplanutia:	nehorľavý
Rýchlosť odparovania:	neuvádza sa
Horľavosť (tuhá látka, plyn):	nehorľavý
Horné/dolné limity horľavosti alebo výbušnosti:	nie sú
Tlak pár:	nestanovuje sa
Hustota pár:	neuvádza sa
Relatívna hustota:	synná hmotnosť 820 kg.m ⁻³
Rozpustnosť (rozpustnosti):	vo vode- rozpustný v tukoch nemiesateľný (vrátane špecifikácie oleja)
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:	nestanovuje sa

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

 BAL SLOVAKIA, s.r.o. www.bal.sk	REMAL TELSAL NEUTRALIZAČNÁ SOĽ V 2026	Dátum vydania: 28.2. 2014
		Dátum revízie: - Revízia: - Strana 5 z 8

Teplota samovznietenia:	neuvádza sa
Teplota rozkladu:	neuvádza sa
Viskozita:	neuvádza sa
Výbušné vlastnosti:	neuvádza sa
Oxidačné vlastnosti:	nemá

9.2 Iné informácie:

Samozápalnosť:	nie je
Obsah organických rozpúšťadiel /VOC/ v kg/kg produktu	max. 0 g/l

ODDIEL 10: STABILITA A REAKTIVITA

- 10.1 Reaktivita:** Reaguje s činidlami, ktoré reagujú s kyslými látkami.
- 10.2 Chemická stabilita:** Pri bežných podmienkach okolitého prostredia (teplota, tlak) pri skladovaní a manipulácii je stabilná.
- 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií:** S činidlami, ktoré reagujú s kyslými látkami.
- 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť:** Zmiešanie s činidlami, ktoré reagujú s kyslými látkami a zohriatie.
- 10.5 Nekompatibilné materiály:** Chlórnany, chloridy, siričitany. Reaguje agresívne s povrchmi niektorých kovov (hliník, meď, zinok, zliatiny týchto kovov).
- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Pri zohrievaní nad 340°C dehydratuje (stráca kryštalickú vodu), pri teplote nad 770°C uvoľňuje toxické a dráždivé oxidy síry (siričitý a sírový).

ODDIEL 11: TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

11.1 Informácie o toxikologických účinkoch:

Látky: -


Zmes:

- Akútna toxicita:** Akútna toxicita zmesi nebola stanovená.
LD50, orálne, potkan (mg/kg⁻¹): 770
- Dráždivosť:** Neuvádza sa.
- Senzibilizácia:** Neobsahuje senzibilizujúce látky.
- Karcinogenita:** Neobsahuje karcinogénne látky.
- Mutagenita:** Neobsahuje látky klasifikované ako mutagénne.
- Reprodukčná toxicita:** Neobsahuje látky klasifikované ako reprodukčne toxické.
- Ďalšie informácie:** Neuvádza sa.

ODDIEL 12: EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

- 12.1 Toxicita:** Ekotoxická nebola stanovená.
- 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť:** Zmes je biologicky rozložiteľná.
- 12.3 Bioakumulačný potenciál:** Nie je známi.
- 12.4 Mobilita v pôde:** Nie je známa.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

 BAL SLOVAKIA, s.r.o. www.bal.sk	REMAL TELSAL NEUTRALIZAČNÁ SOĽ V 2026	Dátum vydania: 28.2. 2014
		Dátum revízie: - Revízia: - Strana 6 z 8

- 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB:** Zmes nespĺňa kritéria pre zaradenie medzi látky PBT a vPvB.
- 12.6 Iné nepriaznivé účinky:** Pri bežnom zaobchádzaní nevykazuje zmes žiadne anomálie v biologických časticiach.

ODDIEL 13: OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

- 13.1 Metódy spracovania odpadu:** Zneškodňujte v súlade so zákonom č.223/2001 Z.z. o odpadoch a vyhlášky 284/2001 Z.z. o katalógu odpadov a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov.
Zneškodňujte na skládke nebezpečného odpadu.
Kód odpadu:
08 01 11 odpadové farby a laky obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky N
Obal je možné po umytí zneškodňovať ako druhotnú surovinu.
15 01 02 obaly z plastov O


ODDIEL 14: INFORMÁCIE O DOPRAVE

	ADR/RID	ICAO/IATA	ADN
14.1 Číslo OSN	nepodlieha	nepodlieha	nepodlieha
14.2 Správne expedičné označenie OSN			
14.3 Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu	-	-	-
14.4 Obalová skupina	-	-	-
14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:	-	-	-
14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa	-	-	-
14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC	-	-	-

ODDIEL 15: REGULAČNÉ INFORMÁCIE

- 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia:** Na zmes ani na látky obsiahnuté v zmesi sa nevzťahuje povinnosť autorizácie podľa hlavy VII a nevzťahujú sa obmedzenia podľa hlavy VIII Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006.
- Zákon č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon).
 - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 z 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

 BAL SLOVAKIA, s.r.o. www.bal.sk	REMAL TELSAL NEUTRALIZAČNÁ SOĽ V 2026	Dátum vydania: 28.2. 2014
		Dátum revízie: - Revízia: - Strana 7 z 8

- NARIADENIE VLÁDY Slovenskej republiky z 23.novembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č.355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení Nariadenia vlády Slovenskej republiky č.300/2007 Z.z.
- Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci („Nariadenie vlády o ochrane zamestnancov“).
- NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 453/2010 z 20. mája 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH).
- Korigendum k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 z 18.decembra2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č.793/93 a nariadenia Komisie(ES) č.1488/94, smernice Rady76/769/EHS a smernice Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES.
- VÝNOS Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky č. 3 z 15. apríla 2010, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných požiadavkách na klasifikáciu, označovanie a balenie nebezpečných látok a zmesí.
- Zákon č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov („Zákon o odpadoch“).

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti: Posúdenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

ODDIEL 16: INÉ INFORMÁCIE

Úplný text viet označených písmenom R a H, ktoré sú uvedené v bode 2 až 15:

R41 Riziko vážneho poškodenia očí.

H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

Odporúčania na odbornú prípravu: Právnická alebo fyzická osoba, manipulujúca s touto chemickou zmesou sa musí zoznámiť s údajmi uvedenými v tejto karte bezpečnostných údajov a byť preškolená z bezpečnostných pravidiel.

Odporúčané obmedzenia z hľadiska používania: Látka/zmes by nemala byť použitá pre žiadny

iný účel než pre ktorý je určená (viď. oddiel 1.2). Pretože špecifické podmienky použitia látky/zmesi sa nachádzajú mimo kontrolu dodávateľa, je zodpovednosťou užívateľa, aby prispôbil predpísané upozornenia miestnym zákonom a nariadeniam.

Účel karty bezpečnostných údajov: Cieľom karty bezpečnostných údajov je umožniť užívateľom prijať potrebné opatrenia súvisiace s ochranou zdravia a bezpečnosťou na pracovisku a s ochranou životného prostredia.

Zdroje kľúčových dát: Táto karta bezpečnostných údajov svojim obsahom zodpovedá požiadavkám Prílohy II Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 v znení Nariadenia 453/2010/ES. Karta bezpečnostných údajov bola vypracovaná na základe informácií

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

 BAL SLOVAKIA, s.r.o. www.bal.sk	REMAŁ TELSAL NEUTRALIZAČNÁ SOĽ V 2026	Dátum vydania: 28.2. 2014
		Dátum revízie: - Revízia: - Strana 8 z 8

o zmesi poskytnutých výrobcom BARVY A LAKY TELURIA, s.r.o. a ďalšej literatúry (karty bezpečnostných údajov dodávateľov surovín, Databáza ECB ESIS: EINECS / ELINCS, ECOTOX, US EPA, UBA).

Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúseností a sú v súlade s platnými právnymi predpismi.

Ďalšie informácie: -

Zmeny vykonané pri revízii: -

Legenda k skratkám a akronymom použitým v karte bezpečnostných údajov:

PBT - perzistentné, bioakumulatívne, toxické látky.

vPvB - veľmi perzistentné, veľmi bioakumulatívne látky.